



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/53/889
S/1999/362
31 March 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят третья сессия
Пункт 45 повестки дня

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят четвертый год

ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

Докладе Генерального секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 22 резолюции 53/203 А Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1998 года, в которой Ассамблея обратилась к Генеральному секретарю с просьбой представлять в течение ее пятьдесят третьей сессии каждые три месяца доклад о ходе деятельности Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане. Настоящий доклад, в котором охватываются события, происшедшие после выхода в свет доклада Генерального секретаря от 23 ноября 1998 года (A/53/695-S/1998/1109), представляется также во исполнение просьб Совета Безопасности регулярно информировать его об основных событиях в Афганистане.

II. ПОСЛЕДНИЕ СОБЫТИЯ В АФГАНИСТАНЕ

A. Эволюция политической обстановки

2. В конце января – начале февраля Миссия провела обсуждения с соответствующими лидерами движения "Талибан" и Объединенного фронта, в ходе которых была выявлена готовность обеих сторон принять участие в прямых переговорах при единственном условии – они должны будут проводиться под эгидой Организации Объединенных Наций. Согласованные обеими сторонами "основные правила" проведения заключались в следующем: отсутствие фиксированной повестки дня, никаких предварительных условий в отношении вопросов существа и никакой гласности. Встреча на этих принципах состоялась в Ашхабаде 10 и 11 февраля. Делегацию движения "Талибан" возглавлял заместитель министра иностранных дел Абдул Карим Захид, а во главе делегации Объединенного фронта находился заместитель министра планирования в правительстве

президента Бурхануддина Раббани профессор Абдул Карим Хашеми. Переговоры проходили в конфиденциальной обстановке, в атмосфере откровенности и взаимного уважения. Обе стороны согласились в принципе с необходимостью проведения новых переговоров, которые позволили бы прийти к соглашению о прекращении огня, об обмене пленными, а также о продолжении дискуссии по вопросу о характере правительства.

3. Вторым раунд внутриафганских переговоров состоялся в Ашхабаде 11-14 марта под эгидой Миссии. По сравнению с первым раундом обе воюющие стороны были представлены на более высоком уровне. Делегацию движения "Талибан" возглавлял близкий помощник верховного лидера талибов муллы Мохаммеда Омара мулла Вакиль Ахмад Мутавакиль, во главе делегации Объединенного фронта находился заместитель министра обороны в правительстве Раббани Мохаммад Юнус Кануни. Подготавливать какое-либо письменное соглашение в ходе этих переговоров, как и во время первого ашхабадского раунда, не предполагалось.

4. Тем не менее продолжавшиеся в течение трех дней переговоры явились позитивным событием и могли бы стать первым шагом к достижению урегулирования афганского кризиса путем переговоров. В конце трехдневной встречи обе стороны пришли к принципиальному согласию сформировать на основе совместного участия органы исполнительной, законодательной и судебной властей. Они согласились продолжить эти переговоры в целях рассмотрения других вопросов и осуществления решений, достигнутых в Ашхабаде. Обе стороны выразили намерение провести такой следующий раунд переговоров, предпочтительно на территории Афганистана, в обоюдном согласованном месте в ближайшие реальные сроки. В ходе второго раунда переговоров в Ашхабаде движение "Талибан" и Объединенный фронт согласились также, что каждая сторона освободит, при содействии со стороны Международного комитета Красного Креста, по 20 военнопленных.

5. В период, предшествовавший двум указанным встречам в Ашхабаде, Объединенный фронт провел серию встреч в целях политической и военной консолидации антиталибских сил под общим, объединенным командованием. Первая из этих встреч состоялась 5 декабря 1998 года в долине реки Панджшир и продолжалась три дня. Встреча преследовала цель сформировать руководящий совет для обсуждения путей объединения всех антиталибских групп под началом единого верховного командования во главе с командиром Ахмадом Шахом Масудом. Следующая встреча состоялась 24 января 1999 года в Талукане; на ней, по имеющимся сведениям, был создан высший совет обороны, в состав которого вошли вооруженные отряды командира Масуда ("Джамиате исламийе"), группировки шиитской партии "Хезби-Вахдат", ранее занимавшие сторону моджахедов, а также группировки "Хезбе исламийе" (Хекматиар) и "Иттихадие исламийе". Высший совет обороны во главе с командиром Масудом принял решение активизировать свои военные действия одновременно на северном и восточном фронтах. Третья встреча была проведена Объединенным фронтом в конце февраля в Джабаль-ус-Серадже в провинции Парван. На ней присутствовали президент Бурхануддин Раббани, а также другие ключевые лидеры Объединенного фронта, в том числе командир Масуд, лидер "Иттихадие исламийе" Абд Рабб Расул Сайяф, помощник Гульбединна Хекматиара Вахидулла Сабавун и бывший губернатор провинции Нангархар Хаджи Абдул Кадир, а также представители "Джумбеши-Милли", во главе с генералом Рашидом Дустумом, "Харакат-Инкилаб-и-Ислами" во главе с Асифом Мохсени и "Хезби-Вахдата" во главе с Каримом Халили.

6. 3 марта Объединенный фронт объявил, что он занимается формированием руководящего совета в составе 40 членов во главе с профессором Раббани. Профессор Раббани сказал, что в состав совета войдут 12 пуштунов, 10 таджиков, 8 хазарейцев и 10 представителей более мелких этнических групп. Он объявил также о решении создать в неконтролируемых талибами районах "шуру" в составе 150 членов.

7. Талибы добиваются укрепления своей власти на занимаемой ими территории. Они заявляют, что они расширили основу своей администрации, увеличив представленность в ее составе всех этнических групп, в частности непустунских народов. Они также заявляют, что в настоящее время должности министров и губернаторов провинций занимают по крайней мере 11 непустунов.

В. Военная обстановка

8. В течение зимы в районе боевых действий сохранялась относительно спокойная обстановка. С начала 1999 года боевые действия, как представляется, большей частью ограничиваются нанесением отдельных внезапных ударов с последующим отходом в центральном и северо-западном районах, при этом на основных линиях фронта, за исключением района к северу от Кабула, бои вспыхивают редко или не ведутся вообще.

9. Вторая неделя декабря была отмечена эскалацией боевых действий в северных провинциях Кундуз и Баглан и в районе к северу от Кабула. 11 и 12 декабря Кабул подвергся мощному ракетному обстрелу со стороны антиталибских сил, в результате чего 21 человек погиб и 27 получили ранения, был также нанесен значительный материальный ущерб. Наряду с этим отмечались отдельные вспышки боевых действий в северо-западных провинциях Джаузджан и Фарьяб.

10. С началом рамадана 20 декабря боевые действия в значительной мере утихли, за исключением района к северу от тоннеля Саланг, где антиталибские силы захватили территорию к западу от округа Андараб и весь округ Шинджан. По окончании рамадана боевые действия возобновились только в провинциях Джаузджан, Фарьяб и Бамиан, где была осуществлена серия внезапных ударов с последующим отходом сил, кроме того, на линии фронта к северу от Кабула время от времени велась артиллерийская перестрелка. В конце февраля силы Объединенного фронта заявили о захвате занимающего центральное положение города Яколанг, расположенного в 100 км к западу от административного центра провинции Бамиан. Они заявили также о начале боев с силами движения "Талибан" на горном перевале Дарайи-Суф в провинции Саманган и в округе Даулатшах в провинции Лагман.

11. Есть основания полагать, что на протяжении зимы обе стороны получили существенные дополнительные поставки боевой техники. Имеются заслуживающие доверия сообщения о доставке обеим сторонам из стран региона и через их территорию крупных партий грузов. Обеими сторонами осуществляется также вербовка новобранцев, хотя, по сообщениям, среди простых людей – особенно в районах, контролируемых движением "Талибан", – растет нежелание отпускать молодежь на военную службу.

С. Отношения движения "Талибан" со странами региона

12. Отчетный период был отмечен возрастанием интенсивности контактов между движением "Талибан" и соседними с Афганистаном государствами. 2 февраля в Дубае, Объединенные Арабские Эмираты, впервые состоялась официальная встреча между представителями движения "Талибан" и Исламской Республики Иран на уровне старших должностных лиц: иранскую сторону представлял Ибрагим Тахериян, а движение "Талибан" – мулла Вакиль Ахмад. Обе стороны обсудили пути урегулирования сохраняющихся между ними разногласий по вопросу об убийстве восьми иранских дипломатов и журналиста в Мазари-Шарифе во время захвата талибами этого города в августе 1998 года, а также пути улучшения отношений между движением "Талибан" и Исламской Республикой Иран. Перед встречей в Дубае движение "Талибан" возвратило Ирану оставшиеся иранские грузовики, которые были конфискованы ранее, и освободило оставшихся иранских пленников, которые удерживались им в Кандагаре.

13. Улучшились также контакты талибов с центральноазиатскими странами. Министры иностранных дел Узбекистана, Таджикистана, Туркменистана и Казахстана посетили недавно Исламабад, где встретились с представителями движения "Талибан". Министр иностранных дел Туркменистана, кроме того, побывал в Афганистане 3 марта, где встретился с лидером движения "Талибан" муллой Омаром в Кандагаре, а затем, в тот же день, в Душанбе – с командиром Масудом.

14. Движение "Талибан" расширило сферу своих контактов с зарубежными странами и постоянно принимает в Кабуле и Кандагаре официальные делегации, включая делегации Китая и Японии, визиты которых состоялись в феврале и марте. Представители талибов встречались также в Исламабаде с высокопоставленными представителями зарубежных стран, в частности с помощником государственного секретаря Соединенных Штатов и посланником министерства иностранных дел Великобритании. Они встречались также в Исламабаде с другими дипломатами, и такие контакты приобретают обыденный характер.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ МИССИИ

15. 21 декабря 1998 года Джеймс Нгоби завершил свою работу на посту исполняющего обязанности руководителя Миссии, и его сменил Эндрю Тесорьер, который был назначен временно исполняющим обязанности. Лахдар Брахими продолжает являться моим Специальным посланником по Афганистану, периодически осуществляя также по моей просьбе иные функции для Организации Объединенных Наций. Вместе с Департаментом по политическим вопросам он продолжает контролировать и направлять работу Миссии, включая координацию ее деятельности и сотрудничество с гуманитарными и иными учреждениями Организации Объединенных Наций в Афганистане.

16. Основным направлением работы Миссии за отчетный период было оказание содействия посещению региона моим Специальным посланником, а также проведению прямых переговоров между двумя враждующими сторонами. Миссия выступила с инициативой проведения в конце января/начале февраля обстоятельных обсуждений с руководством обеих сторон широкого круга вопросов, в результате чего состоялись переговоры, о которых говорилось в пунктах 2–4 выше.

17. В интересах не только ближайшего, но и долгосрочного политического будущего Афганистана Миссия поддерживала и расширяла свои контакты с представителями политических сил Афганистана, а также с партнерами по переговорам в соседних странах. С этой целью сотрудники Миссии продолжали посещать пакистанские города Пешавар и Кветта, где проживает большое число афганцев. Миссия обратилась в центральные и местные органы Пакистана с ходатайствами об оказании поддержки для обеспечения соблюдения прав выходцев из Афганистана на безопасность и образование.

18. Миссия координировала свою работу с координатором-резидентом Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Афганистане, стремясь урегулировать сохраняющиеся проблемы безопасности в контексте возможного возвращения международных сотрудников Организации Объединенных Наций в Афганистан и возобновления обычных программных мероприятий Организации Объединенных Наций. В этой связи исполняющий обязанности руководителя Миссии присоединился к Координатору Организации Объединенных Наций, который совершил 17 февраля поездку в Кандагар для переговоров с лидерами движения "Талибан". Сотрудник Миссии участвовал в поездке технической миссии по вопросам безопасности Организации Объединенных Наций в Кабул 4–8 февраля. Со своей стороны, Миссия обсудила также непосредственно с руководством движения "Талибан" в Кандагаре 25 января и 17 февраля имеющиеся у Организации

Объединенных Наций и международного сообщества проблемы, касающиеся террористической деятельности и открытых враждебных призывов г-на Усамы бен Ладена и некоторых других иностранных "гостей" движения "Талибан".

19. В своих усилиях по созданию стратегического механизма для Афганистана Миссия уделяла особое внимание укреплению своих рабочих взаимоотношений с гуманитарными учреждениями Организации Объединенных Наций и сообществом доноров, поддерживая регулярные контакты с председателем Группы по поддержке Афганистана (которым в настоящее время является Швеция) и координационным органом неправительственных организаций – Координационным органом учреждений, оказывающих помощь Афганистану. Миссия участвовала в совещаниях координационной консультативной группы – Органа по программированию для Афганистана. Кроме того, Миссия регулярно приглашала координатора-резидента по гуманитарным вопросам или его представителя на политические брифинги, организуемые ею для групп, которые пристально следят за положением дел в Афганистане, в частности группы "шесть плюс два", Организации Исламская конференция (ОИК) и Европейского союза.

20. В настоящее время планируется создать в рамках Миссии группу по гражданским вопросам, санкционированную Генеральной Ассамблеей. В этой связи в апреле Афганистан и регион посетит миссия по оценке.

IV. МОЙ СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПОСЛАННИК И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕНТРАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

21. За отчетный период мой Специальный посланник по Афганистану Лахдар Брахими предпринял две миссии в регион. В декабре 1998 года г-н Брахими посетил Исламскую Республику Иран и Пакистан. В обеих странах он встретился с должностными лицами высокого уровня и провел консультации с афганскими лидерами.

22. В феврале 1999 года мой Специальный посланник вновь отправился в регион. По состоянию на 22 марта он посетил Саудовскую Аравию, а затем Пакистан, Исламскую Республику Иран, Российскую Федерацию, Узбекистан, Таджикистан и Туркменистан. Кроме того, он дважды побывал в Кабуле для проведения переговоров с руководством движения "Талибан" и встретился в Душанбе с командующим Масудом. В Исламабаде, Пешаваре и Тегеране он встретился с несколькими афганскими лидерами и видными деятелями, включая руководителя "Хезби-Вахдата" Карима Халили и бывшего президента Моджаддеди. Он также встретился с представителями различных афганских и международных неправительственных организаций. Как в Пакистане, так и в Исламской Республике Иран афганцы, неправительственные организации и сотрудники Организации Объединенных Наций обращали внимание г-на Брахими на все большие трудности, с которыми сталкиваются беженцы, и он, в свою очередь, обсуждал эти вопросы с пакистанскими и иранскими властями.

23. В столицах, в которых побывал г-н Брахими, и в ходе его переговоров с афганскими руководителями и деятелями г-н Брахими призывал оказать поддержку мирному урегулированию в Афганистане. Кроме того, он обратился к соседям Афганистана с призывом более тесно сотрудничать между собой, в частности через посредство неофициальной группы "шесть плюс два", с тем чтобы довести до сведения всех афганских группировок четкую, решительную и единую позицию. Во всех этих столицах была подтверждена поддержка деятельности Организации Объединенных Наций в Афганистане. Г-н Брахими остановился также в Вене, чтобы

проконсультироваться по вопросам наркотиков с Исполнительным директором Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками Пино Арлакки.

24. В Тегеране мой Специальный посланник встретился с генеральным секретарем ОИК Аззедином Лараки, который находился там для переговоров с президентом Мохаммадом Хатами, являющимся нынешним Председателем ОИК. Г-н Лараки подтвердил приверженность ОИК сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в Афганистане.

25. В течение отчетного периода неофициальная группа "Шесть плюс два", в состав которой входят Исламская Республика Иран, Китай, Пакистан, Российская Федерация, Соединенные Штаты, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан, провела 14 января совещание на уровне послов в целях обсуждения наиболее оптимальных путей подготовки к предложенной встрече на высоком уровне в Ташкенте. С тех пор в рамках подготовки к предлагаемой встрече было проведено несколько совещаний рабочего уровня.

V. ГУМАНИТАРНАЯ ОБСТАНОВКА И ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

A. Гуманитарная обстановка

26. В августе 1998 года, после убийства военного советника Миссии подполковника Кармине Кало (Италия), все международные сотрудники Организации Объединенных Наций были выведены из Афганистана. По предложению талибских властей, Координатор Организации Объединенных Наций по Афганистану посетил в январе Кандагар в целях обсуждения вопросов, касающихся безопасности сотрудников и помещений Организации Объединенных Наций и возвращения международных сотрудников Организации Объединенных Наций в Афганистан. Последующие обсуждения с представителями талибов состоялись в Исламабаде, и 28 февраля мой Специальный посланник и Координатор провели обсуждения с талибскими властями в Кабуле.

27. По окончании работы технической миссии по оценке, организованной в начале февраля старшими сотрудниками по вопросам безопасности Организации Объединенных Наций, в конце февраля-начале марта в несколько мест службы в Афганистане был направлен ряд миссий по оценке положения в области безопасности с целью определить возможность возвращения международных сотрудников. В районах, контролируемых движением "Талибан", власти выразили четкую приверженность обеспечению безопасности сотрудников и помещений Организации Объединенных Наций. Факты свидетельствуют о соблюдении движением "Талибан" положений дополнительного протокола по вопросам безопасности, подписанного в октябре 1998 года между талибскими властями и Организацией Объединенных Наций. 12 марта был сделан вывод о том, что условия позволяют осуществить ограниченное и постепенное возвращение международных сотрудников Организации Объединенных Наций в Афганистан. В ходе своего второго визита в Кабул 21 марта г-н Брахими вновь особо указал на имеющиеся у Организации Объединенных Наций проблемы в области безопасности и призвал движение "Талибан" проявлять повышенную бдительность в свете сообщений о том, что угрозы безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций, возможно, по-прежнему существуют.

28. В связи с землетрясением силой 5,5 балла по шкале Рихтера, которое произошло 11 февраля в провинциях Логар и Вардак, Международным комитетом Красного Креста, Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями были предприняты совместные усилия по оказанию помощи. Людские потери были незначительными, и самые

безотлагательные потребности были связаны с обеспечением временного жилья, что было обусловлено плохими климатическими условиями в соответствующем районе. Помимо поставок предметов помощи приблизительно 18 000 пострадавших семей (включая 200 метрических тонн продовольствия для уязвимых домохозяйств), в пострадавшем районе была оказана помощь медицинским учреждениям, с тем чтобы оказать им содействие в решении проблемы, обусловленной тем, что большое число людей лишились крова.

29. 13 февраля из отдаленного округа Дарваз в провинции Бадахшан поступили сообщения о вспышке неизвестной болезни, в результате которой погибло более 200 человек, в большинстве своем дети. Всемирная организация здравоохранения направила в этот район из Женевы специальную группу для проведения расследования, касающегося этого заболевания. Согласно предварительным выводам, эта была разновидность эпидемии гриппа со вторичными бактериальными последствиями, которая привела к широкомасштабному распространению воспаления легких.

30. Несмотря на временный вывод международного персонала из Афганистана, учреждения и программы Организации Объединенных Наций продолжали свою деятельность в Афганистане. Всемирная организация здравоохранения продолжала осуществление своих регулярных программ в области здравоохранения, а Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам также продолжали осуществление программ оказания помощи афганскому народу. Программа разминирования в Афганистане в рамках Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи Афганистану смогла продолжить свои мероприятия на большей части территории страны. Несмотря на то, что в октябре 1998 года движение "Талибан" ввело запрет на производство, передачу и поставки наземных мин, пока еще невозможно произвести оценку масштабов установки новых мин.

31. По оценкам, в 1998 году на Афганистан пришлось практически половина всего объема производства опиума в мире. Более 63 000 гектаров земли было занято под опийным маком, в результате чего собранный урожай опиума-сырца составил, по оценкам, 2100 метрических тонн. Практически все районы Афганистана, в которых выращивается опийный мак, находятся под контролем движения "Талибан". В том, что касается оборота наркотиков, признано, что нынешняя обстановка не способствует поддержанию правопорядка в Афганистане, хотя ЮНДКП продолжает проводить переговоры с движением "Талибан" для обеспечения принятия мер против торговцев наркотиками. В результате информационно-пропагандистской деятельности, последовательно проводимой ЮНДКП, движение "Талибан" уничтожило около 34 лабораторий по изготовлению героина в провинции Нангархар в соответствии с указом, изданным лидером движения "Талибан" муллою Омаром.

32. В 1998 году Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) способствовало добровольной репатриации в Афганистан приблизительно 107 000 афганских беженцев, из которых 93 000 беженцев возвратились из Пакистана и 14 000 – из Исламской Республики Иран. В 1998 году в связи с серьезными финансовыми проблемами в осуществлении реализуемой при поддержке УВКБ программы репатриации из Пакистана наблюдались существенные сбои и перерывы. Заключение в конце 1998 года соглашения с иранскими властями позволило УВКБ оказать содействие репатриации 12 000 афганцев, большая часть которых не имела документов беженцев и разрешений на пребывание в Исламской Республике Иран. В начале 1999 года продолжалась репатриация из Исламской Республики Иран, причем во многих случаях в принудительном порядке.

33. Помимо своей деятельности по оказанию продовольственной помощи в Афганистане Мировая продовольственная программа (МПП) и ее партнеры по осуществлению этой деятельности из числа неправительственных организаций оказали помощь 160 000 находящихся в уязвимом положении лиц в районе Хазараджата, предоставив им 4000 тонн продовольствия. По состоянию на конец февраля МПП смогла оказать помощь 21 000 находящихся в уязвимом положении лиц в отдаленной провинции Бадахшан, предоставив им более 900 тонн продовольствия. В начале января МПП возобновила осуществление своего хлебопекарного проекта в Джелалабаде, в рамках которого была оказана помощь 150 000 человек в течение суровых зимних месяцев. В ходе зимы также продолжали функционировать хлебопекарные предприятия в Кабуле, услугами которых пользовались 264 000 человек. МПП завершила проведение своего базового исследования проблемы дефицита продовольствия в Кабуле и провела аналогичные обследования в Мазаре, Джелалабаде, Файзабаде и пострадавшем от землетрясения районе Вардака/Логара. По данным МПП, после раннего закрытия хлебопекарного предприятия МПП в Джелалабаде цены на хлеб и пшеничную муку повысились там на 33 процента.

В. Права человека

34. Положение в области прав человека в Афганистане продолжает вызывать серьезную озабоченность. Особая проблема связана с положением женщин и девочек, которая обусловлена тем, что их доступ к образованию, занятости и надлежащему медицинскому обслуживанию по-прежнему существенно ограничен.

35. В декабре 1998 года Камаль Хоссейн (Бангладеш) был назначен Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане вместо Чхун-Хюн Пайка. Специальный докладчик посетил этот район 15–20 марта 1999 года в целях завершения подготовки своего доклада для Комиссии по правам человека на ее предстоящей пятьдесят пятой сессии. На 1999 год также запланированы поездки в Афганистан специальных докладчиков Комиссии по правам человека по другим темам. Мой Специальный посланник и Миссия провели консультации с новым назначенным Специальным докладчиком по Афганистану.

36. Управление Верховного комиссара по правам человека начало сбор средств и подготовительную работу в целях учреждения группы Организации Объединенных Наций по проведению расследований в Афганистане, которая будет направлена на места сразу же после того, как будет обеспечена надлежащая безопасность. Расследование предполагаемых расправ и других серьезных нарушений прав человека и международного гуманитарного права в северной и центральной частях Афганистана будет проводиться под эгидой Управления Верховного комиссара по правам человека.

37. В Управление Координатора Организации Объединенных Наций был направлен советник по программе, касающейся прав человека.

VI. ЗАМЕЧАНИЯ

38. Как и в прошлом году, начало зимы традиционно привело к сокращению масштабов военных действий в Афганистане. Вместе с тем следует ожидать, что обе стороны использовали этот традиционный перерыв в военной деятельности для пополнения своих соответствующих arsenалов, с тем чтобы иметь возможность возобновить военные действия. Также сохраняется опасность дальнейшей регионализации гражданской войны в Афганистане. Более того, серьезную озабоченность у международного сообщества по-прежнему вызывает гуманитарная обстановка.

39. Поэтому я приветствую состоявшиеся недавно в Ашхабаде переговоры, которые свидетельствуют о готовности обеих сторон двигаться в направлении достижения мирного урегулирования. За договоренностями, достигнутыми на встречах в Ашхабаде, должны последовать дальнейшие договоренности, и я искренне надеюсь на то, что обе стороны в ближайшее время встретятся вновь. Настоятельно необходимо предпринять наконец шаги с тем, чтобы положить конец этому длительному и трагическому конфликту. Я настоятельно призываю членов группы "шесть плюс два" оказать содействие усилиям Организации Объединенных Наций по достижению дальнейшего прогресса на межафганских переговорах, но отмечаю при этом, что в 1998 году члены группы "шесть плюс два" испытывали трудности с выработкой общего и согласованного подхода. Поэтому я выражаю надежду на то, что последние события, как, например, переговоры, состоявшиеся недавно в Ашхабаде, будут способствовать выработке группой "шесть плюс два" более согласованного подхода для оказания содействия мирным усилиям, предпринимаемым под эгидой Организации Объединенных Наций. По моему мнению, инициатива проведения заседания группы "шесть плюс два" на высоком уровне в этом регионе представляет собой весьма позитивный шаг.

40. За выполнением решения о поэтапном и ограниченном возвращении международного персонала Организации Объединенных Наций в Афганистан будет осуществляться строгий контроль. Это решение, принять которое было непросто с учетом сообщений о том, что Усама бен Ладен по-прежнему находится в Афганистане, не свидетельствует о возврате к *status quo ante*. Движение "Талибан" должно выполнить свои обязательства, взятые им в отношении обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций. В частности, я рассчитываю на то, что талибские власти все-таки завершат свое расследование убийства подполковника Кало. Если не будет получено достоверных данных о том, что движение "Талибан" выполнило все взятые им обязательства в отношении обеспечения безопасности, я буду вынужден пересмотреть свое решение о возвращении международного персонала в Афганистан. В этой связи мне хотелось бы напомнить о том, что находящийся в Афганистане персонал Организации Объединенных Наций и различных неправительственных организаций оказывает гражданскому населению неоценимую гуманитарную помощь.

41. В заключение мне хотелось бы выразить особую признательность и благодарность правительству Туркменистана за его полезную и конструктивную роль в организации и проведении переговоров в Ашхабаде и за его столь щедрую материальную и моральную поддержку. Я также хотел бы дать высокую оценку неустанным усилиям г-на Брахими, который в течение отчетного периода осуществил в регионе две миссии в качестве моего Специального посланника, а также тех сотрудников Миссии, которые играли ключевую роль в содействии возобновлению межафганских переговоров в Ашхабаде.
